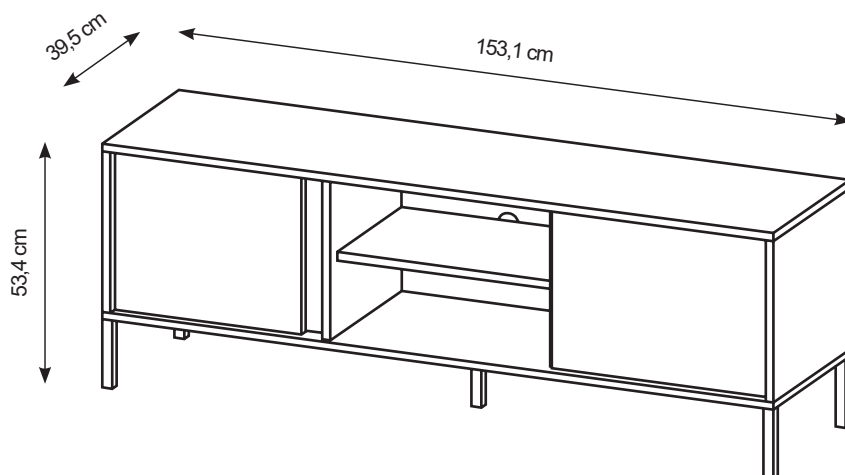
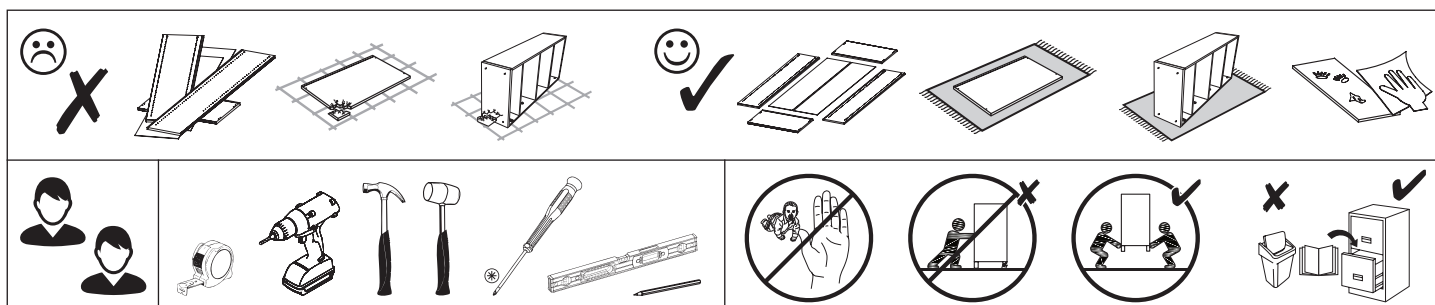


PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Uretilci - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
 MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP. K.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-01-03





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie dafür die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens ein Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely nabází dřevomay emitovat znečišťující látky dovnitřního ovzduší. Protodoporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútor szerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson bepanaszt.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet. A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozva az eledőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajátját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipik és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakembervégezheti el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed. Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je ktorýkoľvek prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku. Pred zavesením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vyvolávať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto. Prima di appendere il mobile, oppure attaccarlo al muro (per proteggerlo dal ribaltamento), verificare prima il tipo di muro. Scegliere i tasselli e i viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuילendestoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığının kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayete bulunun.

Belirtilen azami yük degerini asmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamazsanız duvarın bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Ağşap bazlı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasını kirlilettiği maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă. Înaintea suspendării sau așezării pe perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă. Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

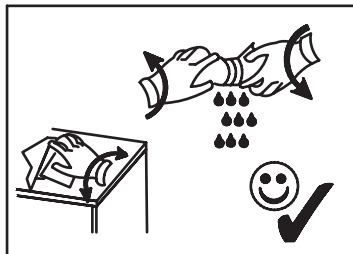
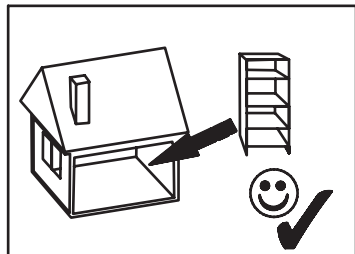
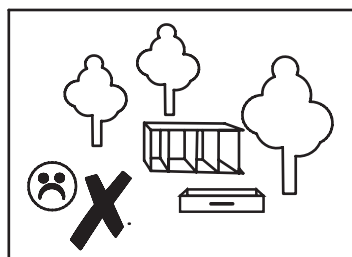
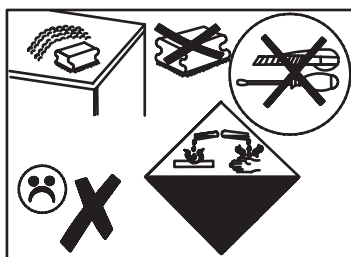
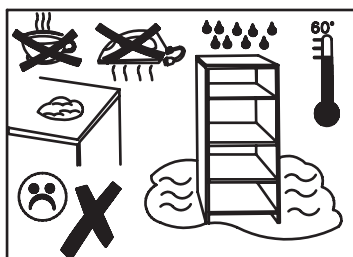
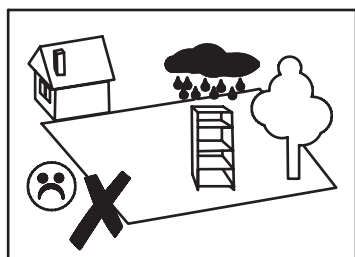
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse. Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente. Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

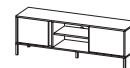
PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

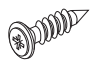
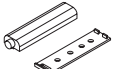
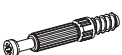
Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído. Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida, contate um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente. Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

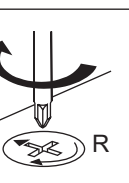
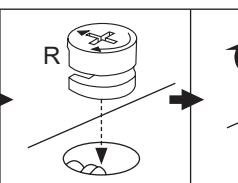
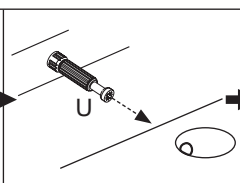
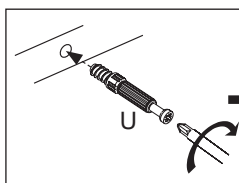
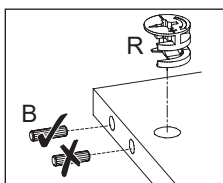
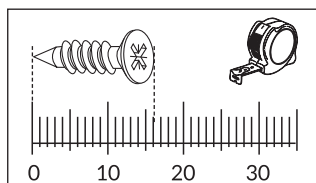
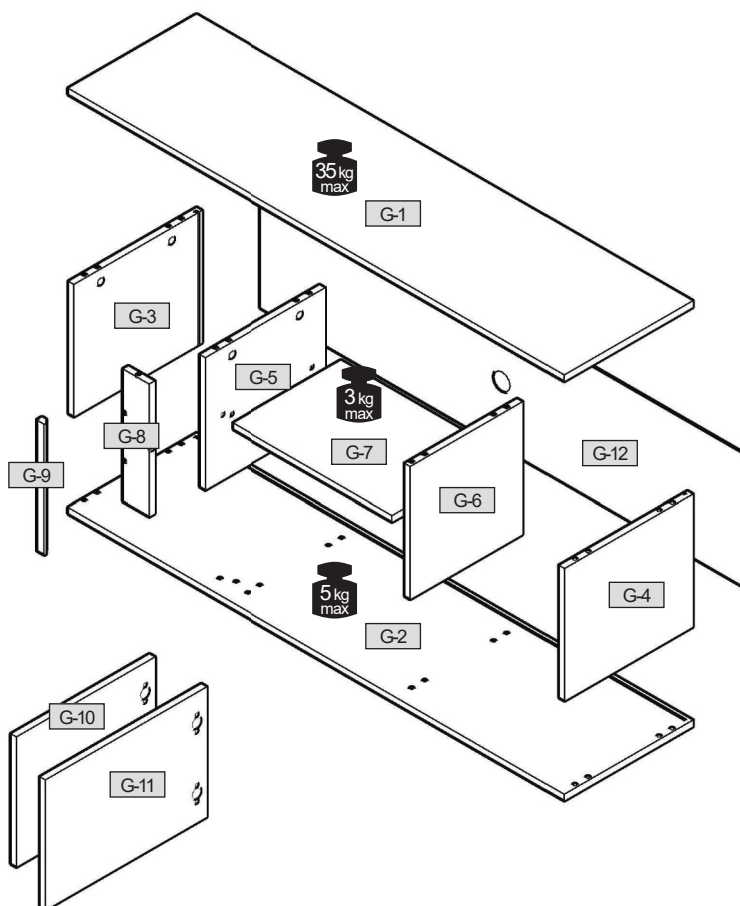
Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен. Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом. Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.

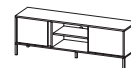




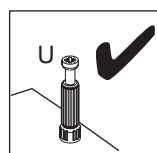
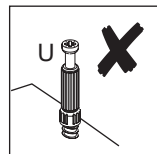
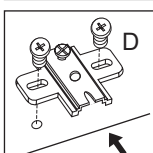
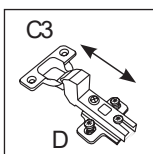
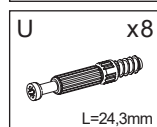
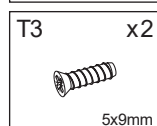
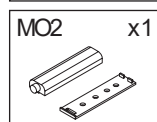
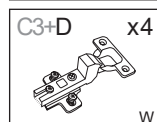
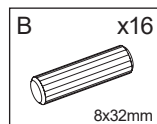
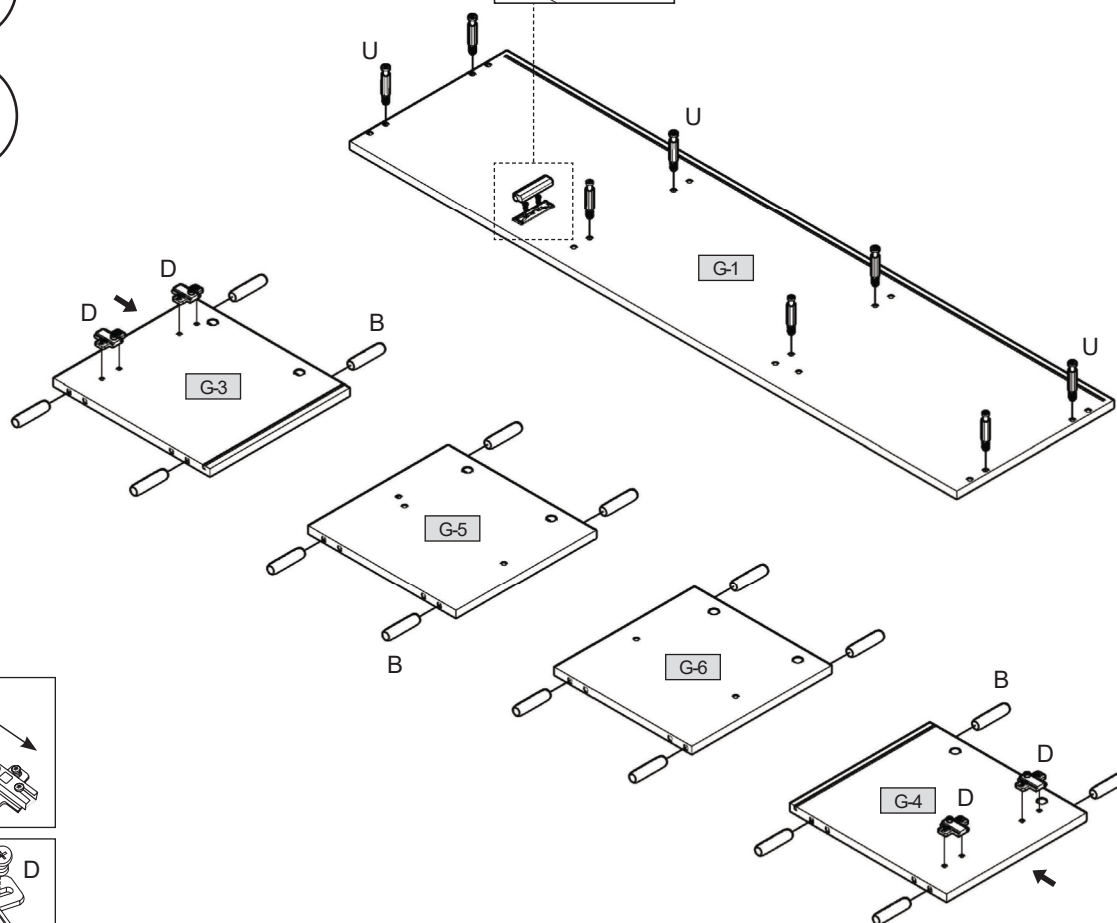
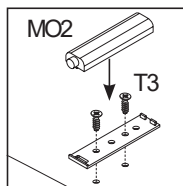
A x9  7x50mm	B x18  8x32mm	C3+D x4  W	E x8  3,5x13mm	E2 x6  3x20mm	E3 x2  4x27mm	EP1 x20  4x16mm	H1 x8 	MO2 x1 
N1 x5  20x20 / H=150mm	P x4 	R x8  H=11mm	T3 x2  5x9mm	U x8  L=24,3mm	XA x1 	ZA x9  Ø4	ZR x8  Ø15	

G-1	1531	395	16	x 1	1/1
G-2	1531	395	16	x 1	1/1
G-3	352	394	16	x 1	1/1
G-4	352	394	16	x 1	1/1
G-5	352	372	16	x 1	1/1
G-6	352	345	16	x 1	1/1
G-7	492	335	16	x 1	1/1
G-8	352	90	16	x 1	1/1
G-9	348	24	16	x 1	1/1
G-10	426	346	16	x 1	1/1
G-11	496	346	16	x 1	1/1
G-12	1512	366	3	x 1	1/1

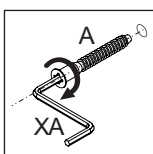
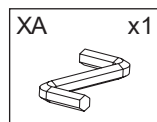
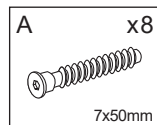
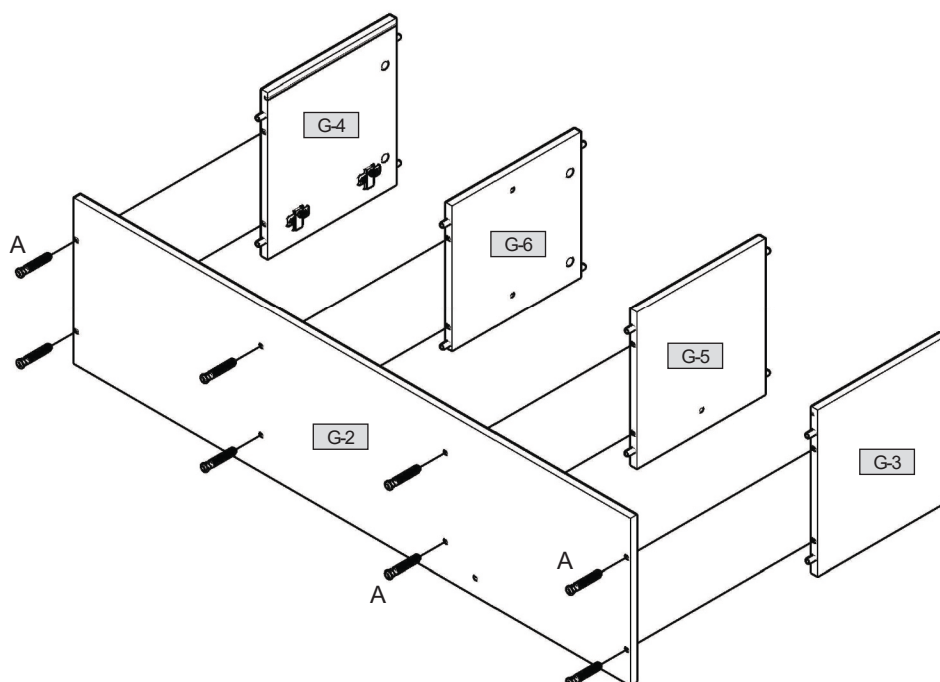


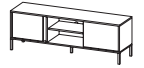


1

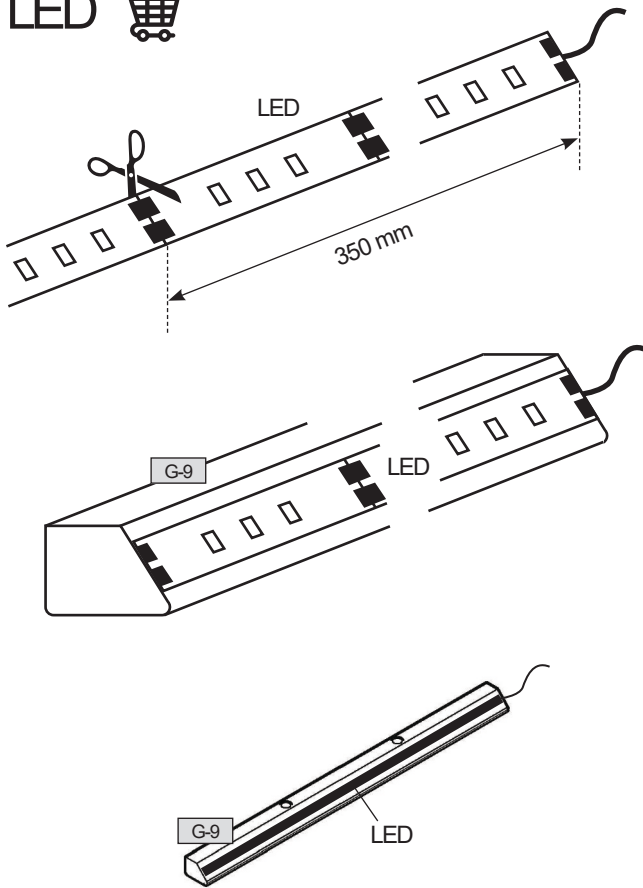


2

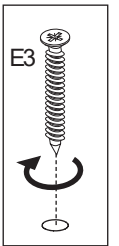
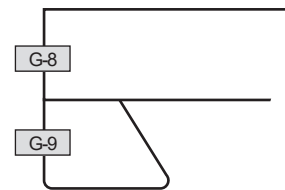
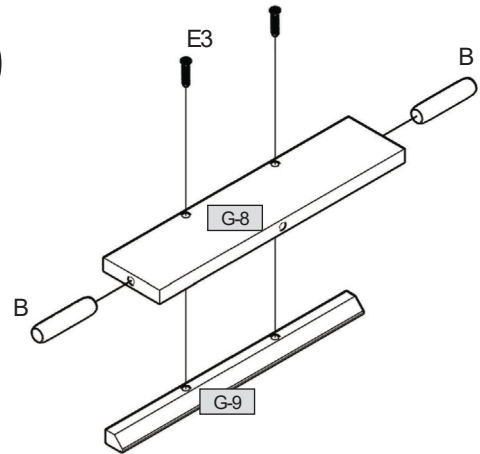
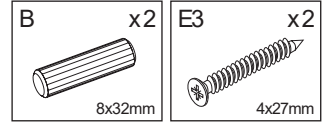




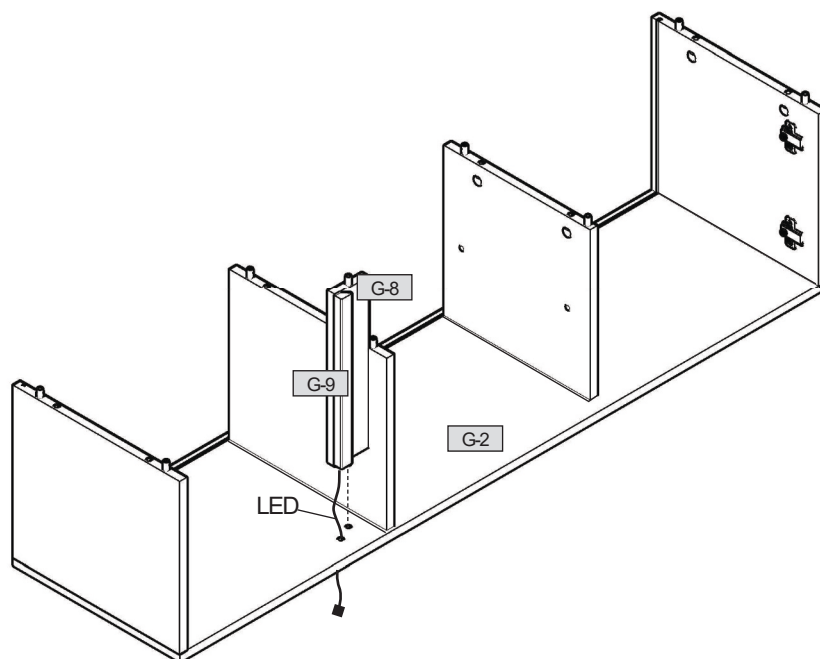
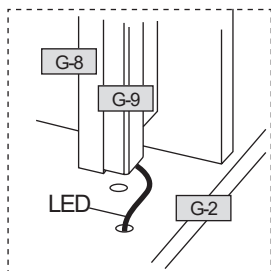
LED 



3

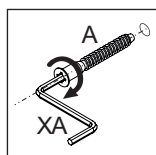
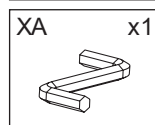
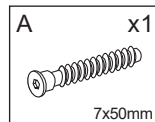
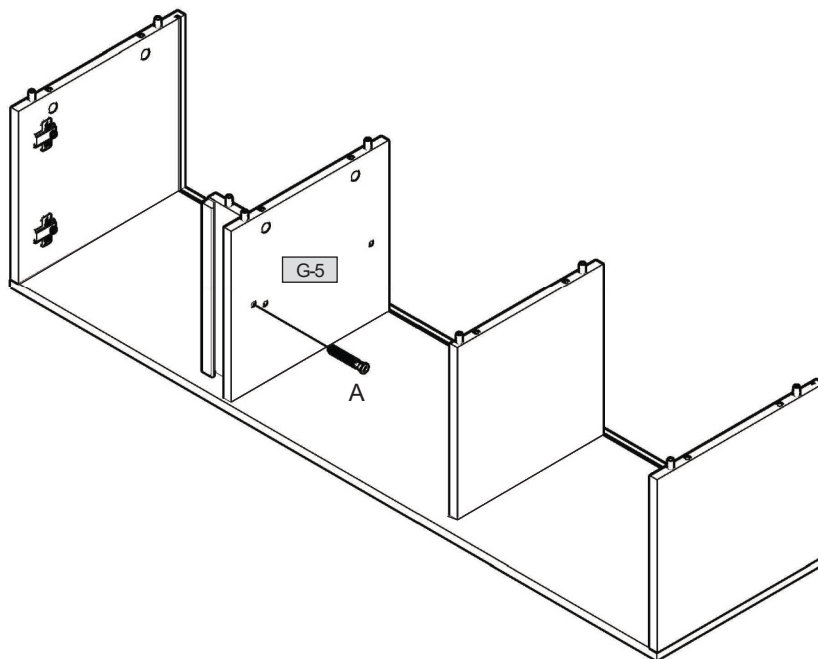


4

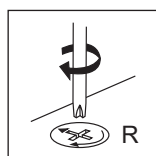
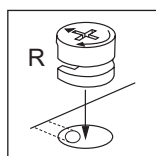
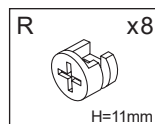
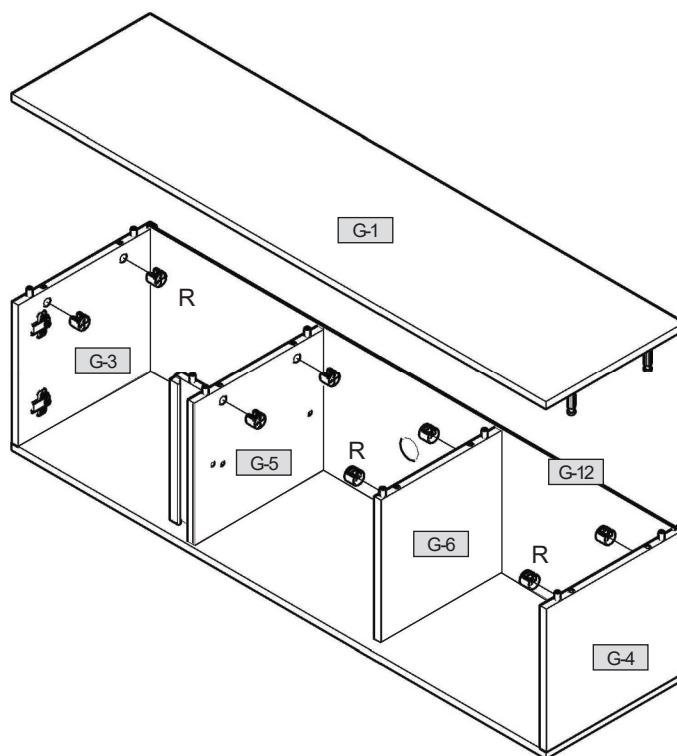


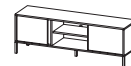


5

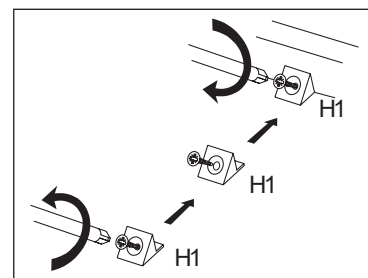
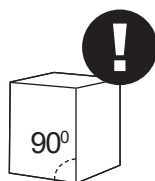
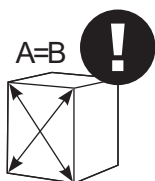
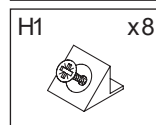
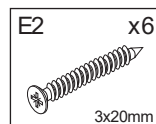
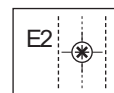
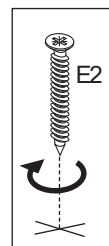
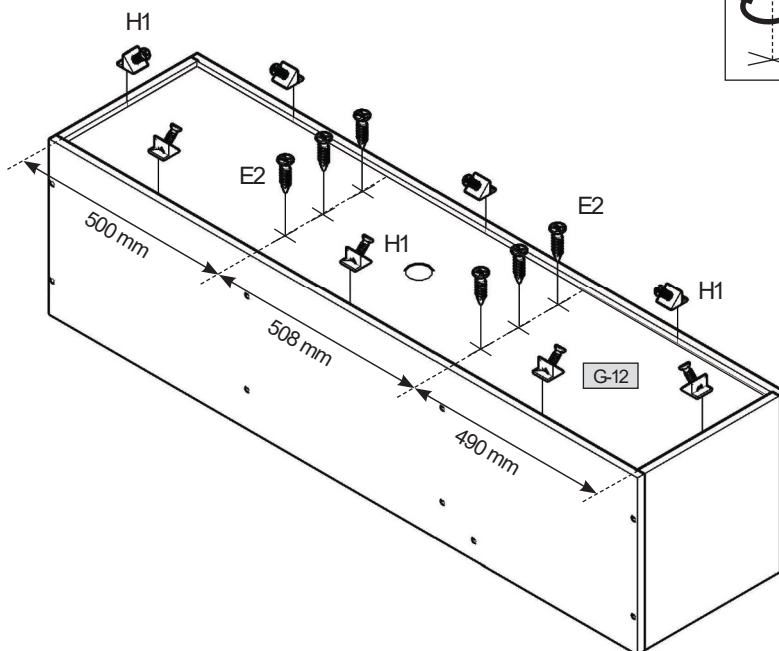


6

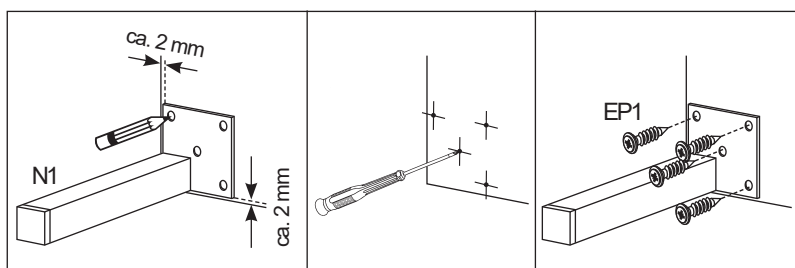
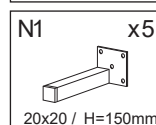
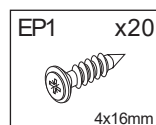
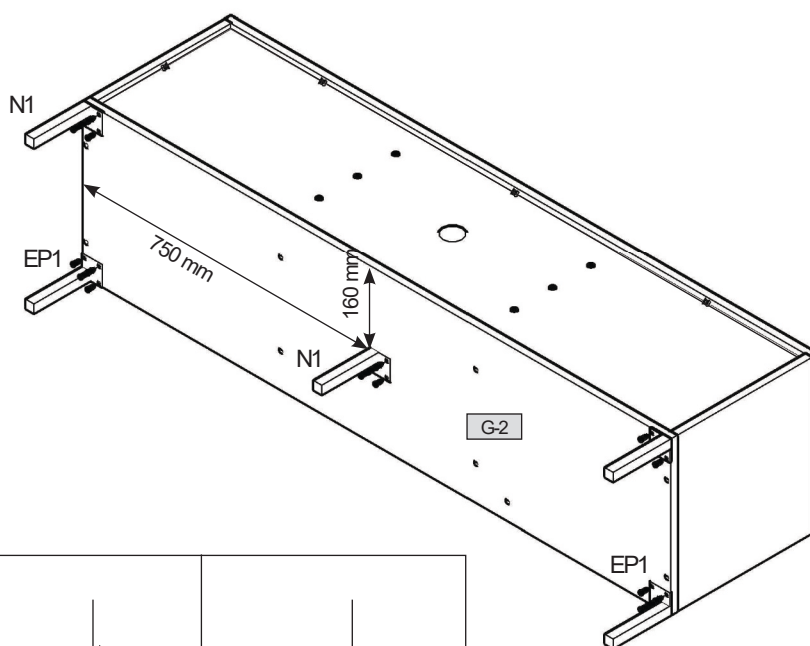


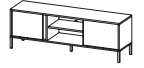


7

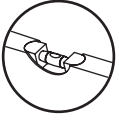


8

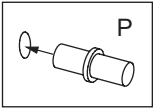
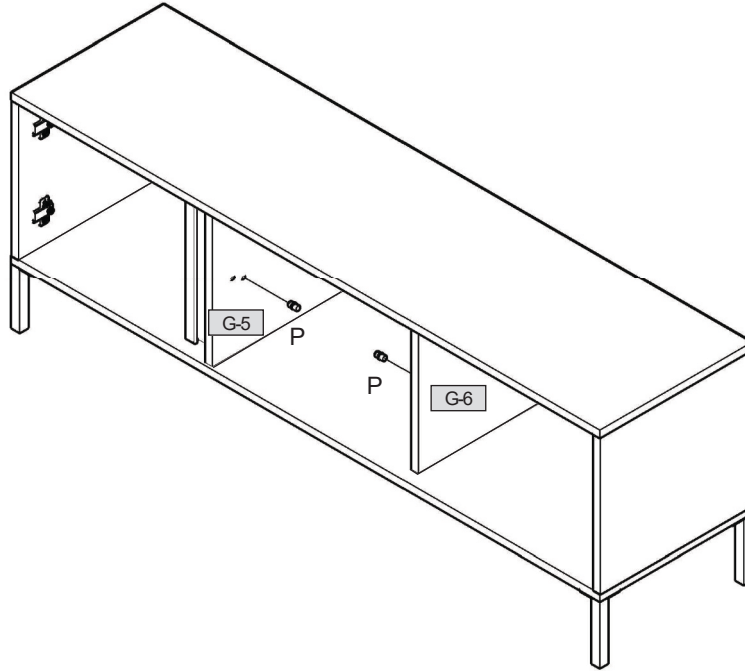




9



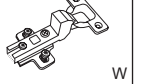
P x4



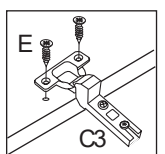
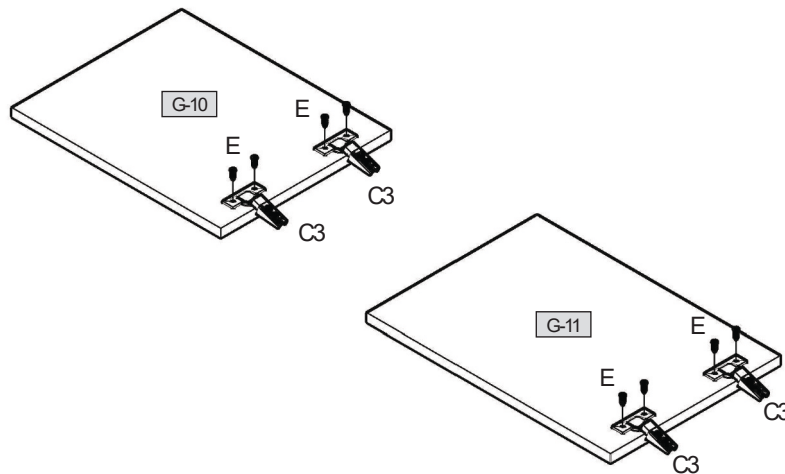
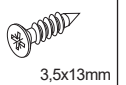
10

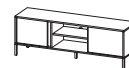


C3+D x4

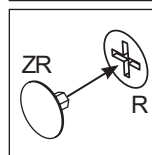
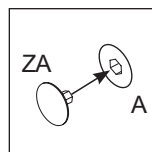
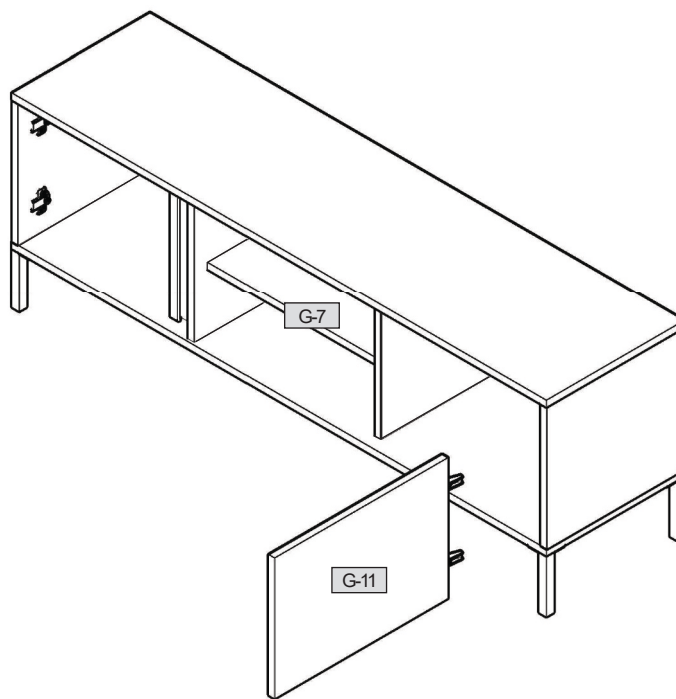
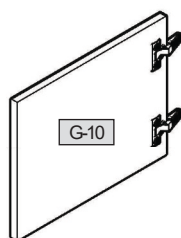
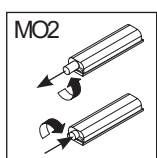
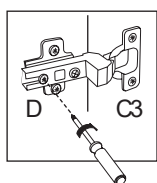
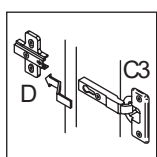
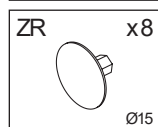
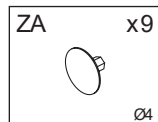


E x8

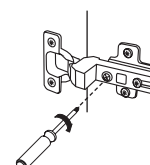
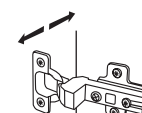
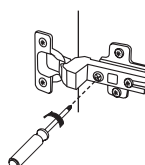
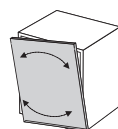
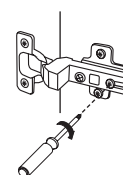
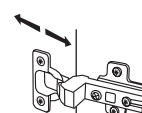
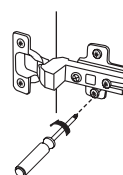
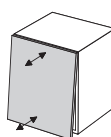
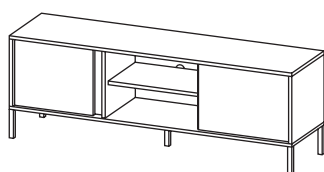
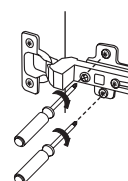
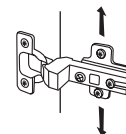
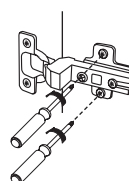
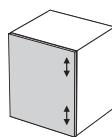


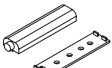
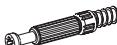


11

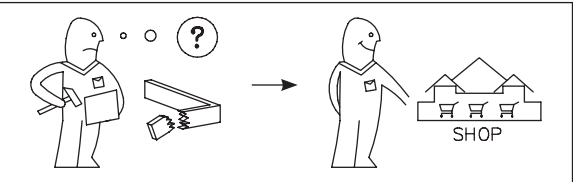
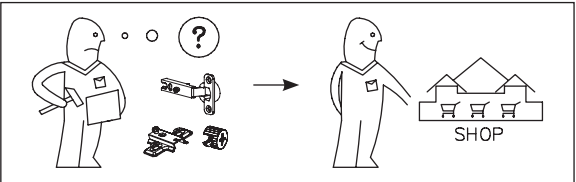
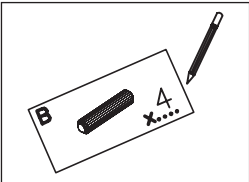
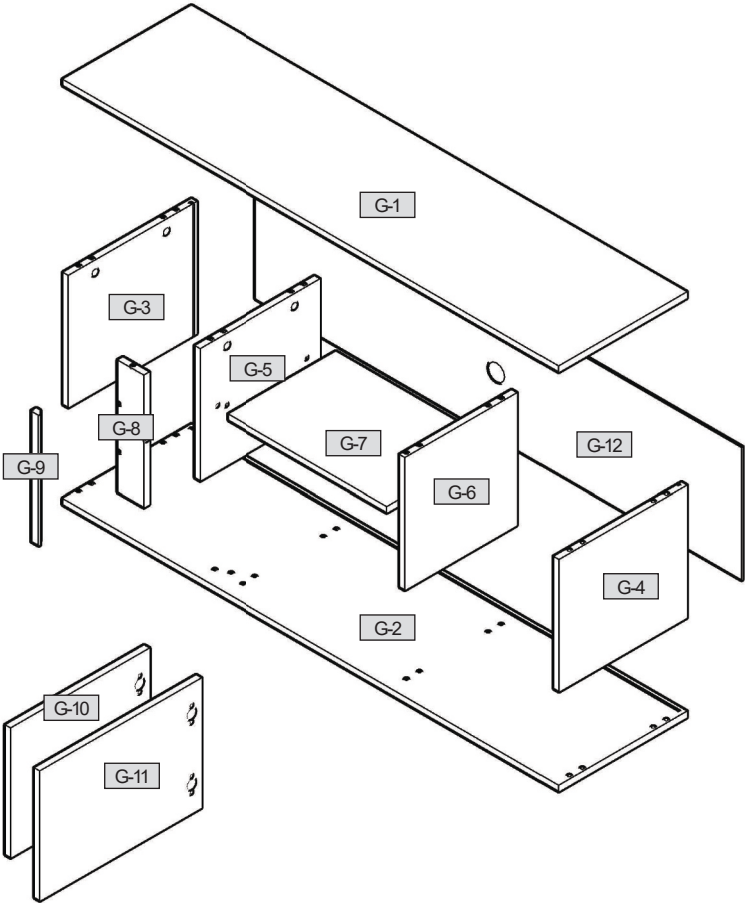


12



A x_  7x50mm	B x_  8x32mm	C3+D x_  W	E x_  3,5x13mm	E2 x_  3x20mm	E3 x_  4x27mm	EP1 x_  4x16mm	H1 x_ 	MO2 x_ 
N1 x_  20x20 / H=150mm	P x_ 	R x_  H=11mm	T3 x_  5x9mm	U x_  L=24,3mm	XA x_ 	ZA x_  Ø4	ZR x_  Ø15	

G-1	1531	395	16	x 1	1/1
G-2	1531	395	16	x 1	1/1
G-3	352	394	16	x 1	1/1
G-4	352	394	16	x 1	1/1
G-5	352	372	16	x 1	1/1
G-6	352	345	16	x 1	1/1
G-7	492	335	16	x 1	1/1
G-8	352	90	16	x 1	1/1
G-9	348	24	16	x 1	1/1
G-10	426	346	16	x 1	1/1
G-11	496	346	16	x 1	1/1
G-12	1512	366	3	x 1	1/1



DE Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

PL Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

NL Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

GB Furniture made of natural wood and panel materials

IT Mobili in legno naturale e materiali pannellati

FR Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

PT Móveis feitos de madeira natural e tábuas semelhantes a madeira

DE

Liebe Kundin, lieber Kunde,
Hiermit danken wir Ihnen für Ihre Bestellung! Gern möchten wir Sie auch auf die Vorteile eines gefertigten Möbelsatzes aufmerksam machen. Ein Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Möbelsstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmöbeln, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Möbelsatzes.
Da Möbel aus Naturholz ständigen Klimaschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten, wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit ab und die Färbesättigung zu – das Holz dunkelt nach.
Die genannten Veränderungen sind bei Möbeln aus Natur-Holzstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Büchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelsatzes geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln heißen Gegenstände auf die Menschen mit der Hand einwirken.
• Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen.
• Verschrütete Flüssigkeiten sofort aufwischen; in regelmäßigen Abständen den feststen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.
• Der typische, aromatische Holzgeruch ist bei Naturholzmöbeln immer ein Zeichen für Qualität.
• Heiße Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Auswärtstrieb und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.
• Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden nach einiger Zeit von selbst.
• Wenn Sie das Möbel zum ersten Mal öffnen, lassen Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.
• Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen
Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein ein Leinwand, Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.
Grundätzlich gilt:
Verwenden Sie bitte ausschließlich Reinigungsmittel auf keinen Fall folgende Reinigungsund Putzmittel:
• **Mikroreäucher oder Schmutzradierer.** Diese entziehen häufig feine Schichtpartikel, die zu einem Zerknaben des Möbels führen.
• **Scharfe chemische Substanzen** wie **scheuernde Putz- oder Lösungsmittel**. Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;
• **Scheuerpulver, Stahlwolle** oder **Topfkratzer**. Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;
• **Staubsauger, Pinsel und Bürsten** können die Oberflächen zerkratzen;
• **Dampfreiniger**. Durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

Ihre Produktentwicklung

TR Doğal ahşap ve kereste malzemelerden Üretilmiş mobilyalar

RU Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

RO Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase

CZ Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

SK Nábytok z prírodného dreva a drevoevkláňných deskových materiálov

HU Bútor természetes faanyagból és bútorsepköből

ES Muebles de madera natural y tableros simili madera

PL

Droga Klientko, Drogi Kliencie,
Dziękujemy za zamówienie! Z przyjemnością możemy powiedzieć, że zamówienie zostało wykonane z drewna litego, czy też posiadano na froncie wykonany z płyty o wysokim poysku, lub też z płyty pokrytej malowanym tworzywem sztucznym – każdy taki mebel ma swoje specjalne właściwości. Również właściwości i struktura drewna – jak np. niewielkie słoje w drewnie naturalnym, czy też jego wyjątkowa kolorystyka i indywidualnego charakteru. Pamiętajmy, że mebel naturalnego są nieustannie wystawione na działanie wilgoci i czynników atmosferycznych, mogą na ich powierzchnię sporadycznie pojawiać się zmiany, jak np. odbarwienia czy rysy. Z biegiem czasu może zmienić się wykończenie koloru i drewno może ściemnieć. Wzmożniane zmiany zachodzące w wyglądzie produktów naturalnych nie należy mylić z uszkodzeniem materiału. Należy zastrzec, że nie należy oczekiwać idealnego odwzorowania koloru i faktury drewna na zdjęciach i w katalogu. Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli, aby jak najdłużej mogli Państwo cieszyć się z ich nienagannego wyglądu.

Podstawowe zasady:
• Nie stawiać na meblach gorących przedmiotów.
• W przypadku uszkodzenia powierzchni mebla należy niezwłocznie zgłosić to do naszego biura obsługi.
• W przypadku rozbicia wody natychmiast ją wyciągnąć.
• Sprawdzić w regularnych odstępach czasu, czy szruby są dokręcone, a okucia dobrze przymocowane.
• Charakterystyczny, aromatyczny zapach drewna występujący w przypadku mebli wykonanych z drewna naturalnego jest oznaką wysokiej jakości produktu.
• Drewno, tak jak i człowiek, posiada swoją osobowość. Zmiany koloru, faktury i wykończenia są naturalne i nie należy się im obawiać.
• W przypadku materiałów wykonanych z innego rodzaju drewna lub skóry, produktów polakierowanych lub z obiciami, na początku również występuje charakterystyczny zapach „nowości”. Znikną po pewnym czasie użytkowania produktu.
• Jeżeli chcieliby Państwo pozbyć się tego zapachu, przetrzeć meble szmatką delikatnie zwilżoną w wodzie z niewielką ilością octu.
• Prosimy zachować nienagłe wskazówki w bezpiecznym miejscu.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/belowanego drewna naturalnego
Powierzchnię mebli najlepiej jest czyścić wilgotną ściereczką, którą należy od razu osuszyć.

Uwaga: Nie używajcych środków czyszczących ani rozpuszczalników.
Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z płyt drewnopochodnych
Do pielęgnacji mebli najlepiej używać miękkiej, nie przetartej lekko zwilżoną szmatką. Powierzchnię należy pozostawiać śladom szmatki.
Podstawowe zasady: Nigdy nie należy stosować:
• **kieroczek z mikroziar**ni, które mogą porwać powierzchnię;
• Często zawierają drobinki ślaskie, które mogą porwać powierzchnię;
• **ostrych substancji chemicznych** np. **środków dezynfekujących lub rozpuszczalników**.
Mogą one uszkodzić powierzchnię, nie należy ich używać.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/belowanego drewna naturalnego
Powierzchnię mebli najlepiej jest czyścić wilgotną ściereczką, którą należy od razu osuszyć.
Uwaga: Nie używajcych środków czyszczących ani rozpuszczalników.
Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z płyt drewnopochodnych
Do pielęgnacji mebli najlepiej używać miękkiej, nie przetartej lekko zwilżoną szmatką. Powierzchnię należy pozostawiać śladom szmatki.
Podstawowe zasady: Nigdy nie należy stosować:
• **kieroczek z mikroziar**ni, które mogą porwać powierzchnię;
• Często zawierają drobinki ślaskie, które mogą porwać powierzchnię;
• **ostrych substancji chemicznych** np. **środków dezynfekujących lub rozpuszczalników**.
Mogą one uszkodzić powierzchnię, nie należy ich używać.

De productontwikkelingsafdeling

IT

Gentili clienti,
Grazie per il vostro ordine! A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha la sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nel mobile di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.
Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passare del tempo diminuiranno la chiarezza e aumenterà la saturazione del colore – il legno si scurisce. I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, qual appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni. Sostanzialmente vale:
• Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
• Asciugare subito i liquidi versati.
• Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
• Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
• Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.

• Anche trattamenti di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé.
• Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio ed passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.
• Conservare bene le presenti istruzioni.

Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati
Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.
Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:
• **panni in microfibra o spugne a tampone.** Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
• **forti sostanze chimiche** nonché **detergenti o solventi abrasivi.** Anche questi prodotti possono aggredire le superfici;
• **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio o spugne abrasive.** Rovinerebbero la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile ripararle;
• **aspirapolvere.** Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
• **pulitrice a vapore.** Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Conservare bene le presenti istruzioni.
Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati
Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.
Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:
• **panni in microfibra o spugne a tampone.** Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
• **forti sostanze chimiche** nonché **detergenti o solventi abrasivi.** Anche questi prodotti possono aggredire le superfici;
• **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio o spugne abrasive.** Rovinerebbero la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile ripararle;
• **aspirapolvere.** Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
• **pulitrice a vapore.** Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Conservare bene le presenti istruzioni.
Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati
Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.
Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:
• **panni in microfibra o spugne a tampone.** Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
• **forti sostanze chimiche** nonché **detergenti o solventi abrasivi.** Anche questi prodotti possono aggredire le superfici;
• **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio o spugne abrasive.** Rovinerebbero la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile ripararle;
• **aspirapolvere.** Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
• **pulitrice a vapore.** Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Conservare bene le presenti istruzioni.
Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati
Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.
Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:
• **panni in microfibra o spugne a tampone.** Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
• **forti sostanze chimiche** nonché **detergenti o solventi abrasivi.** Anche questi prodotti possono aggredire le superfici;
• **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio o spugne abrasive.** Rovinerebbero la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile ripararle;
• **aspirapolvere.** Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
• **pulitrice a vapore.** Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Area Sviluppo prodotti

FR

Chère client,
Merci pour votre commande ! A prescindere que vous ayez choisi un meuble fabriqué en bois naturel, un face haut brillant ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.
Comme les meubles en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la teinte du bois naturel va s'assombrir et les modifications surnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois.
Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :
• Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
• Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
• Essayer immédiatement les liquides renversés.
• A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
• Vérifier l'absence de parasites.
• L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le tissu, peuvent également dégager irrégulièrement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'eux-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice.
Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'eau peud de citron. Essayez la pulvérisation d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.
En règle générale : Veillez à n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibrés ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayeur les surfaces ;
• **Les surfaces ;**
• **substances chimiques agressives** ainsi que les **détergents abrasifs**.
Ces-ci peuvent également endommager les surfaces ;
Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'eau peud de citron. Essayez la pulvérisation d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservare bene le presenti istruzioni.
Consigne di cura per i mobili con placche in legno
Per l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'eau peud de citron. Essayez la pulvérisation d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.
En règle générale : Veillez à n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibrés ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayeur les surfaces ;
• **Les surfaces ;**
• **substances chimiques agressives** ainsi que les **détergents abrasifs**.
Ces-ci peuvent également endommager les surfaces ;
Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'eau peud de citron. Essayez la pulvérisation d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

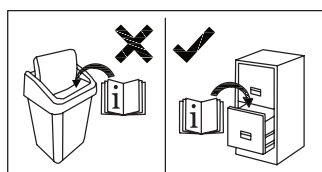
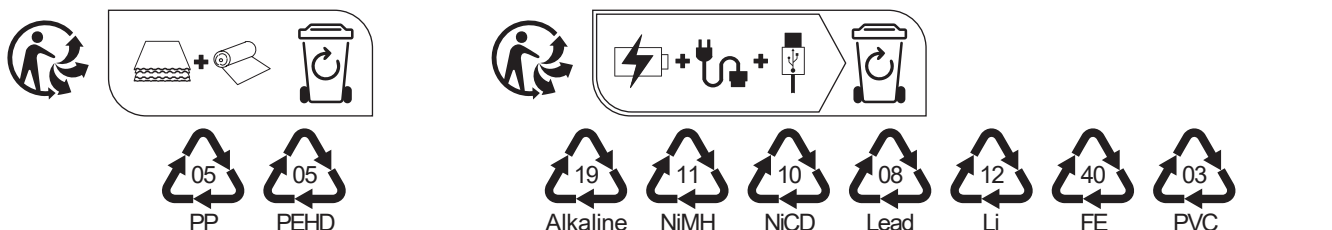
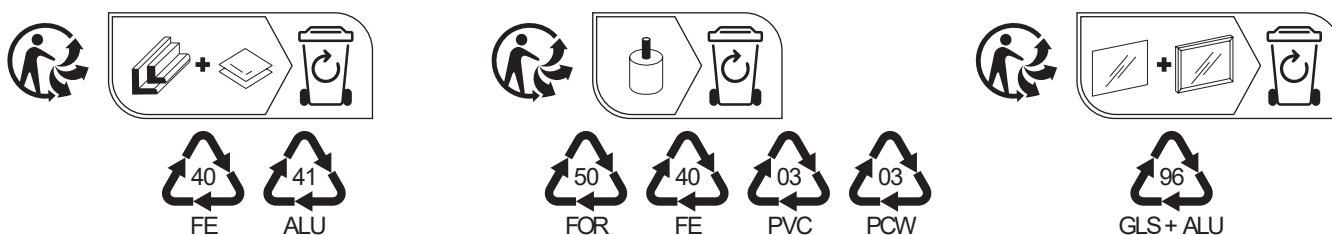
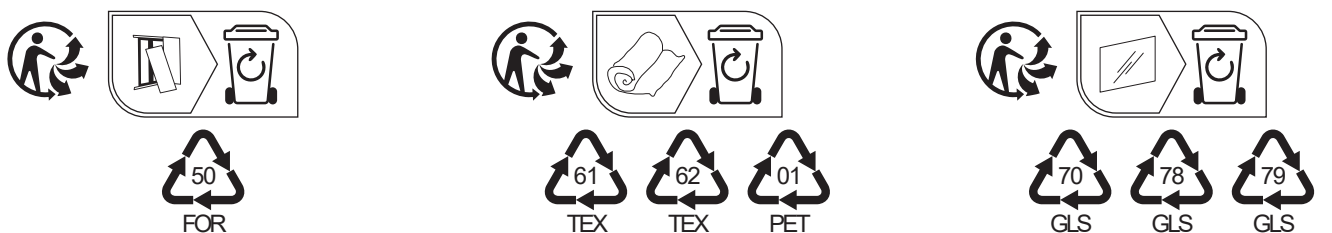
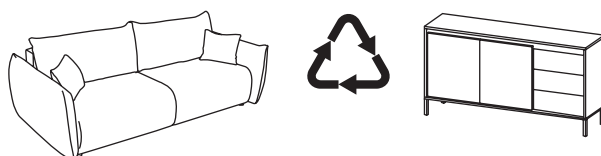
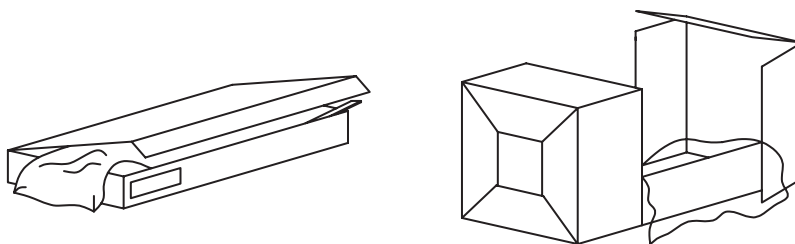
Conservare bene le presenti istruzioni.
Consigne di cura per i mobili con placche in legno
Per l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'eau peud de citron. Essayez la pulvérisation d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.
En règle générale : Veillez à n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibrés ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayeur les surfaces ;
• **Les surfaces ;**
• **substances chimiques agressives** ainsi que les **détergents abrasifs**.
Ces-ci peuvent également endommager les surfaces ;
Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'eau peud de citron. Essayez la pulvérisation d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Votre service de développement de produits

[illegible][illegible]



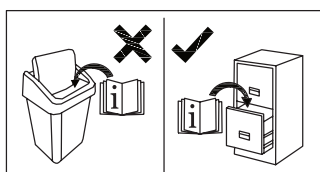
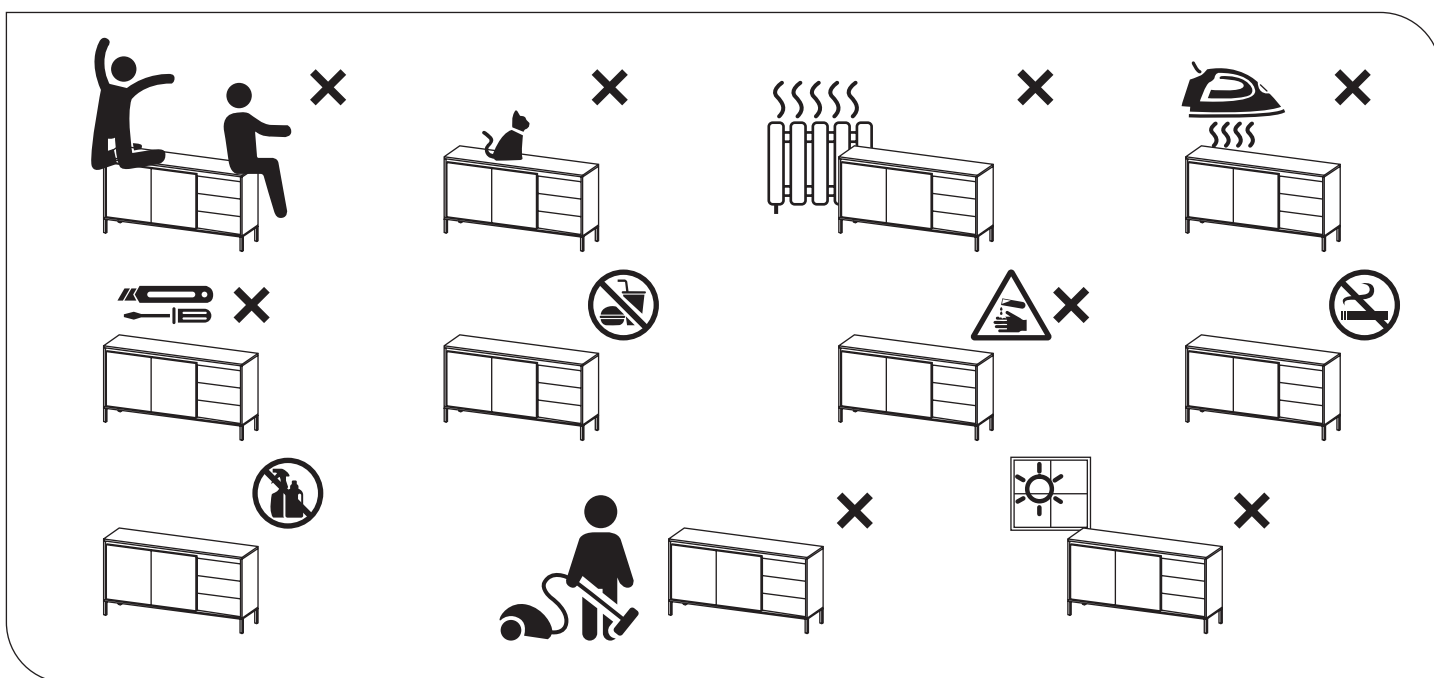
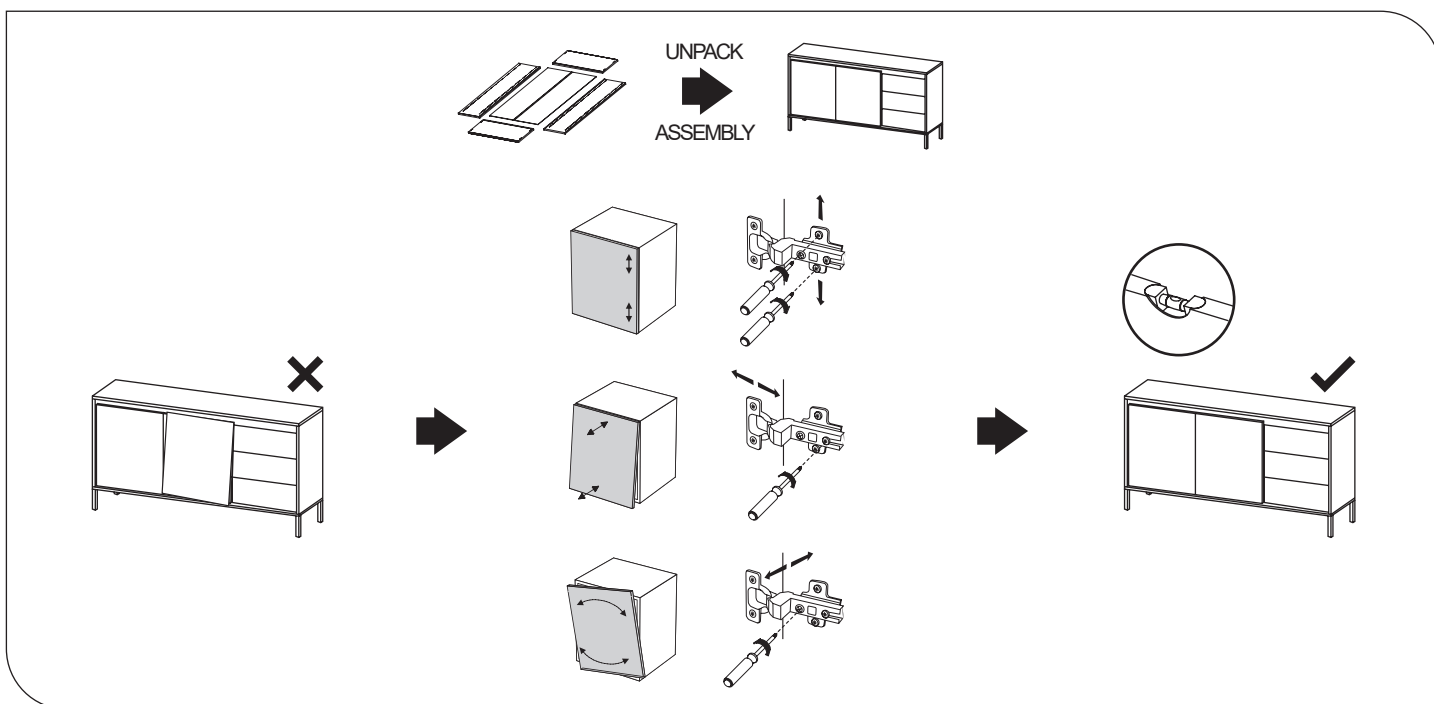
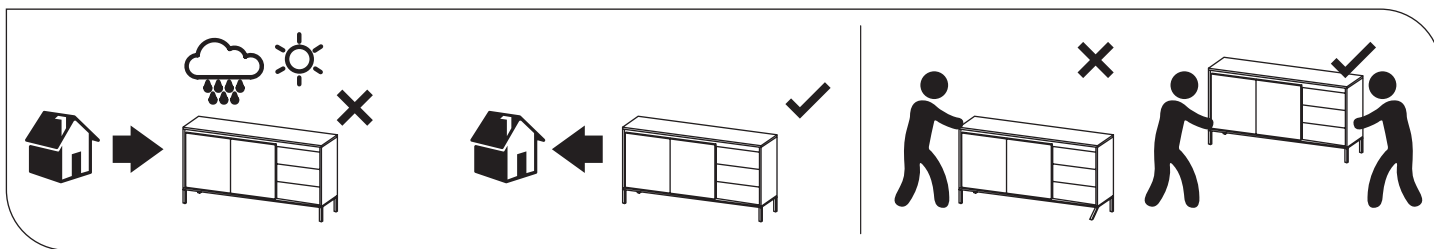
Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP. K.
Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA P.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl